

#FoT-997:ラフ翻訳／Rough Translations

<Translated 30/Mar/2023>

```
NNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNNN>
```

A form of technical translation equivalent to a rough sketch in painting. It is fine to draw in a relaxed manner, but I think that the characteristics of the object to be translated should be grasped as accurately as possible.

絵描きでいうところのラフスケッチに相当する技法翻訳形態。
肩肘張らずリラックスして描いてもいいのだが、翻訳対象の特徴特性は、なるべく正確に掴んでおくべきだろう。

Category: 技法的翻訳について

Attribute: すべて／恐らく、「C.R.O.S.《四大技法》」以外にも係る話であると思われるので……。

Appendix: 別録を参照していただきたい。